

AH (Pertz).		KS (Bielowski).	
c. 25 S. 608	Z. 21 diris (penis). Z. 23 prorupit. Z. 33 quia . . portat.	S. 213 ^a	Z. 12 duris. Z. 18 erupit.
	Z. 36 princeps christia- nissimus Domino besser als Z. 38 inmitis Averni. Z. 41 et habeatis. Z. 42 indignantes (ebenso Canap. c. 28).	S. 213 ^b	Z. 13 quod . . portet (appor- taret S). Z. 19 proximus Christiano dominio.
c. 26 S. 609	Z. 5 surgere. Z. 8 laborando. quaeremus. Z. 10 se fallat. venit. Z. 17 imperatoris filio, poetischer als aut reperire aut finem ponere, gleichmässiger als	S. 214 ^a	Z. 22 immanis Averni. Z. 5 habentes. Z. 7 dedignantes.
c. 28	Z. 40 dilectioni, besser als Z. 41 Haec in christi- ana; at, poeti- scher als tres homines car- punt iter, poeti- scher als	S. 214 ^b	Z. 8 crescere. Z. 12 laborantes. Z. 13 quaeramus. Z. 17 eos deludit. Z. 18 veniat.
c. 29 S. 610	Z. 7 et . . increpat. Z. 14 filius mulieris, poe- tischer als	S. 215 ^a	Z. 8 Christo. ut — reperiret (acqui- reret S) aut finem ponere.
c. 30	Z. 19 partem obsonii, besser als Z. 21 iterare (itine- rare H). Z. 22 fessa (oben schon einmal) corpora Z. 24 cui frater, poeti- scher als Z. 26 ydolatrae. Z. 32 in mente. Z. 39 manserunt.	S. 216 ^a	Z. 3 dilectissimae fraterni- tati (vorher fratres). Z. 6 Interea. Z. 7 Adalbertus cum suis sociis carpit iter.
c. 31 S. 611	Z. 6 gloriosum. Z. 9 Christus, besser als operis, deutlicher als Z. 18 pia digna (d. fehlt H) prodigia cor- ruscancia, besser als	S. 216 ^b	Z. 13 increpans.
c. 32	Z. 24 morere (in ore! H) Imperativ, ge- suchter als	S. 217 ^a	Z. 1 beatus Adalbertus. Z. 9 parum obsonii (pauxil- lum obsonii Canap. c. 30). Z. 13 pergere. Z. 16 vexata corpora. Z. 19 cuius (cuiusdam S) frater.
		S. 217 ^b	Z. 2 tunc (S ändert). Z. 14 vita.
		S. 218 ^a	Z. 6 remanent.
		S. 218 ^b	Z. 13 glorię plenum.
		S. 219 ^a	Z. 4 angeli. Z. 5 omne quod fecit. Z. 21 signa misericordie (m. fehlt S) sine tedio.
		S. 219 ^b	Z. 4 mori.